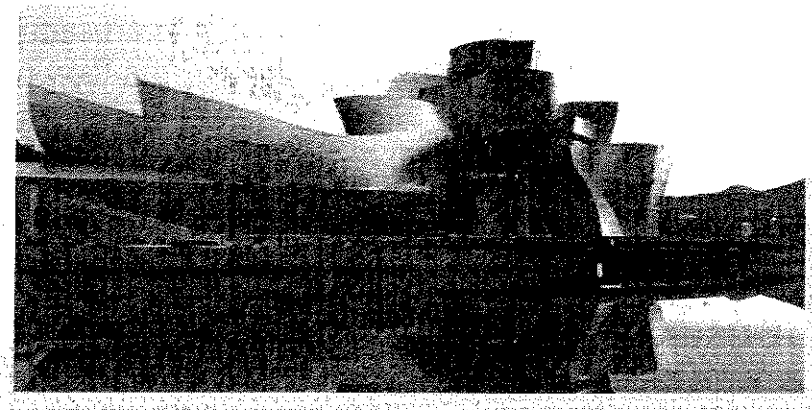
Motivación

MATERIAL PARA EL ALUMNO

Ficha 1:

¿Qué es?



- ¿Qué te parece que es? ¿Por qué?
- ¿Una ciudad espacial en...?
- ¿El palacio del futuro en Berlín?
- ¿Un museo?
- ¿Un planetario?
- ¿Una discoteca?

...

¿Vamos a visitarlo?

Podemos hacer ya un viaje virtual, metiéndonos en Internet, pero a ver si conseguimos hacerlo como si fuera real. A falta de gafas tridimensionales, tenemos muchas informaciones, imágenes y nuestra fantasía.

Ficha 2:

1. Preguntas

Antes de empezar nos preguntamos: pero, ¿qué es?, ¿dónde está?...

- Haz una lista de 5 preguntas con lo que te gustaría saber acerca del Guggenhein.
- Mirad la lista de otro compañero y con lo más interesante de los dos y con la que tenéis a continuación haced una lista única.

¿Qué es?
¿En qué ciudad está?
¿Cuándo se inauguró?
¿Por qué tiene ese nombre?
¿Cómo se llama el arquitecto?
¿De qué materiales está hecho?

2. Buscar las respuestas en Internet

Con tu compañero, puedes ir a un buscador en español:

http://terra.es
http://yahoo.es
http://donde.uji.es
http://www.sol.es

En el menú, elegís la sección más adecuada y después podéis escribir: guggenheim Bilbao, pulsáis la tecla de "Buscar" y a ver qué pasa. (Conviene ir guardando en "Favoritos" las direcciones de Internet más útiles. Se pincha en el menú de Favoritos (Bookmark) y dentro de éste en "Agregar").

3. Cuando encontréis la información sobre el museo, intentáis contestar a las preguntas de la lista; escribidlo para contrastarlo después con los compañeros.

Ficha 3:

¿Qué más podemos hacer?

¿Ya que vamos a Bilbao, qué más queremos ver, comer, hacer? No te preocupes por el dinero que Internet paga.

.....
.....
.....

ESCRIBIMOS NUESTRO PROYECTO

Ya sabes bastante bien dónde quieres ir, ¿no? Escríbelo; si no te acuerdas, puedes ayudarte del esquema siguiente:

Intención	*Quiero / queremos* *Voy / vamos* **a** + *(infinitivo) ir a / ver...* *Pienso / pensamos*
Finalidad 1	*para* + *(Infinitivo) conocer / ver /...*
Y	*y además / y de paso*
Finalidad 2	*para* + *(Infinitivo)*
Invitar a alguien	*¿Quieres ir?* *¿Te animas?* *¿Quién se apunta?*

Observa

Para expresar nuestras intenciones y proyectos utilizamos: el presente de los verbos *ir a*, *querer*, *pensar* + infinitivo.

Si necesitas saber cómo se expresan acciones futuras decididas (*el mes que viene viajo* a Bilbao) o acciones futuras posibles (no sé si *viajaré* a Bilbao) consulta tu libro de texto.

Ficha 4:

Autoevaluación

- ¿Qué dificultades has tenido para buscar la información en Internet?
- ¿Tienes que ensayar más para buscar la información y no perderte por el camino?
- ¿Podrías explicar en cinco o seis **frases lo que sabes sobre el Museo**?

¿Cuándo vamos a ir?

Ficha 5:

¿Cuándo vamos a hacer este viaje virtual?

Ya / enseguida / ahora mismo/ dentro de un rato /mañana
Cuando queramos
Cuando encuentre el Museo
Cuando me conecte a Internet
Cuando funcione el ordenador
Cuando...

- Sigue tú, pero **atención**: observa el verbo que va detrás de *cuando*, para expresar futuro ¿sabes qué forma del verbo es?

cuando + presente de subjuntivo (con valor de futuro)
Vamos a ir cuando funcione el ordenador

Esa frase, ese "cuando funcione el ordenador" depende de otra acción futura en indicativo "vamos a ir a Bilbao".

●●●

●●●

Para practicar más puedes consultar tu libro de texto y el siguiente cuadro:
cuando + presente de subjuntivo

Principal (lo que voy a hacer)		Dependiente (cuando...)
Presente	*Salgo*	**Cuando + presente de subjuntivo** *cuando acabe*
Voy a / Pienso + Infinitivo	*Voy a verte*	
Futuro	*Iré*	

(Nota o enlace, si hace falta, para la formación del presente de subjuntivo y para la práctica consecuente; por ejemplo Intercambio 2, módulo 9).

Ficha 6:

- ¿Quieres practicar? Ejemplo:
  - ¿**Cuándo piensas cortarte** el pelo?
  - **Cuando termine** el curso
- Inventa varios ejemplos de acuerdo con este esquema:

Pregunta		Respuesta
¿Cuándo +	Presente Indicativo vas a / piensas + Infinitivo futuro de Indicativo	Cuando + presente de subjuntivo

- En grupos de 5 cada uno le pregunta algo a su compañero de la derecha y éste le contesta.

¿Cómo vamos?

Ficha 7:

En el ordenador, hacemos clic con el ratón y enseguida llegamos, pero para hacerlo más real, vamos a ir en avión, por ejemplo.

Tenemos que saber horarios y precios

- A lo mejor te enteras en:
  http://www.iberia.com
  http://www.aena.es/ae/aeropuertos.htm
  http://www.bizkaia.net

- Busca y cuando lo encuentres copia el itinerario, el horario y el precio.

Ficha 8:

- Escribe ahora una nota explicando bien tu propuesta para hacer el viaje; si necesitas ayuda, observa las siguientes frases, los verbos y las preposiciones que se utilizan:

Salimos de (ciudad)..... a la/s. (hora)..... de (la mañana, la tarde, la noche).
Llegamos a ..... a la/s ..... de (la mañana, la tarde, la noche).
Hacemos escala en ..... .
Para volver / A la vuelta ..... .
Salimos por la mañana/por la tarde / por la noche a la/s..... .
El billete vale..... euros.

- Puedes contrastar tu información con tus compañeros y valorar juntos cuál es el mejor viaje.

Observa

Salir ***de*** (para indicar procedencia).
Llegar ***a*** (para indicar destino).

Ficha 9:

• ¿Sabes cómo se dicen las horas de llegada y de salida?
Quedamos a las cinco
Son las cinco

– ¿Cuándo se dice:
a las cinco
las cinco?

– ¿Cuándo se dice:
de la mañana
por la mañana?

¿Tienes que repasar las horas en español?
• Haz la prueba con tu compañero: os podéis hacer una cuantas preguntas (¿a qué hora te levantas, a qué hora sales de casa para la escuela). Si no os acordáis bien podéis consultar en vuestro libro.

Presupuesto

Esta vez, como es un viaje virtual, podemos gastar lo que queramos.

También podemos acercarnos más a la realidad, por si acaso algún día hacemos el viaje de verdad y calcular cuánto dinero vamos a necesitar.

Ficha 10:

En grupo:

1º Hacemos una lista de los capítulos de gastos.
2º Calculamos el dinero que podemos necesitar en cada capítulo (Valoramos el precio de lo que conocemos, comparamos con el otro país y ponemos un poco más, que más vale que sobre que no que falte).
3º Lo sumamos.

●●●

●●●

Un ejemplo:

Viaje	240 euros
Residencia (3 noches)	60 euros
Transportes	...
Comida	...
Discoteca	...
...	
TOTAL	_____

- ¿La comida es **más** cara **que** en tu país o más barata, o es más o menos igual que en tu país?
- ¿Cuánto dinero vas a necesitar?
  Necesitas **más de** 1000 euros o menos?
- ¿Cómo lo vas a conseguir?

Ficha 11:

Atención

- ¿Tienes que repasar o estudiar los números en español?
  Prueba: di y luego escribe con letras estas cifras:
  77 22 19 100 188 679 39.425
- Podéis consultar las dudas con un compañero o buscar en vuestro libro.
- Observa las comparaciones:
  más/menos/ caro **que**
  cuesta **más de** 200 euros
- ¿Cuándo se dice **más/menos de** (con **de**)?

¿Dónde está el museo?

Ficha 12:

Vamos a localizar el Museo en un mapa; cuando lo encuentres, mientras se abre el fichero puedes ir repasando la "Ayuda" que tienes abajo para explicar dónde está.

- Consulta un mapa de Bilbao y localiza el Guggenheim (Av. Abandoibarra, 2).
  Puedes buscar en "bilbao", en una guía, por ejemplo:
  http://www.arquired.es/users/guiabizkaia/indexGuia.html

- ¿Puedes explicar dónde está por si alguien no lo encuentra en el mapa?

Ayuda

ESTÁ

- *En el centro de la ciudad / bastante céntrico,*
- *hacia el norte/hacia el sur/ hacia el este/hacia el oeste...; al norte, al noroeste...*
- *cerca de...,*
- *entre... y...*
- *a la izquierda de.../ a la derecha de.../ detrás de.../ delante de.../ enfrente de...*
- *más abajo / más arriba / más a la derecha...*
- *En la calle / plaza...*

- *Cerca HAY... (una parada de metro)*

- Intenta hacerlo, primero, oralmente y luego por escrito; después, con un compañero compruebas a ver si está bien; si tenéis dudas se lo preguntáis a la profesora.
- Haz la prueba con otros sitios. Eliges un lugar y con las indicaciones que tú das, tu compañero tiene que encontrarlas.

¿Dónde nos alojamos?

Ficha 13:

- Antes de buscar un sitio tenemos que pensar:
  - cuánto podemos gastarnos,
  - dónde preferimos estar, por el centro o en la periferia ,
  - cerca del Guggenheim o...

- Ahora a buscar hotel, residencia, pensión, albergue juvenil, casa rural... ¿Qué quieres? Ponte de acuerdo con tu compañero y empezad a buscar. Puedes consultar:
  http://abchoteles.com
  http://fotocom.com/base.htm
  http://albergue-bilbao.net

- Después, todos juntos, cada pareja explica:
  - el hotel o alojamiento que ha elegido
  - dónde está
  - por qué lo han elegido.

Al final, se vota y el que tenga más votos gana.

Para ayudaros a explicar por qué lo habéis elegido:

Porque

- está cerca de...	*- es para jóvenes...*
- está bien situado	*- es antiguo, pero está renovado*
- está un poco lejos, pero tiene buenas comunicaciones	*- está muy bien*
- está en la zona de la movida	*- admiten animales*
- es económico	*- tiene discoteca*
- es nuevo	*- ...*

Atención ¿"Ser" o "estar"?

- Para indicar el lugar de un sitio se utiliza el verbo...

Desde la residencia al museo

Ficha 14:

- ¿Se puede ir caminando? Consulta el mapa de Bilbao e indica el camino para que nadie se pierda (Si lo necesitas consulta la "Ayuda" que tienes más abajo).

- ¿En metro o en autobús? Explícalo. Puedes consultar los accesos al Museo en la página del museo, que ya conoces: http://www.guggenheim-bilbao.es

Ayuda

Se coge la calle... en dirección a... hasta...
Luego, / después,
se gira a la derecha / a la izquierda
en la segunda/ tercera calle
se sigue de frente
se cruza la calle

Se coge el metro en la estación...
Se hace transbordo en...
Se sale en...
Se coge el (autobús nº 1) en ... y se baja en la parada de...

En vez de utilizar la forma: *se sigue, cruza, etc.*
también puedes utilizar: ***hay que** seguir de frente, **hay que** cruzar...*

- Busca un restaurante, un campo de fútbol, una discoteca o lo que tú quieras. Piensa bien cómo vas a indicar el camino; luego se lo dices a tu compañero, a ver si lo encuentra.

Ficha 15:

Entradas

- Infórmate

  ¿Cuánto cuestan? ¿Para estudiantes? ¿Para grupos?
  Se pueden encargar por teléfono, ¿cuándo?, ¿cómo?
  ¿Y por Internet, desde la página del Museo? Compruébalo.
- Contrasta con tus compañeros la información que has encontrado.

En el museo

Ficha 16:

Al llegar al Museo, nos encontramos con una escultura monumental, que es el mismo Museo; vamos a contemplarla, desde todos los ángulos de vista posibles.

- Para ello, busca en Internet, en las direcciones que ya conoces o en otras nuevas, fotografías del Museo.

¿Qué sensación te produce?

- Busca cinco adjetivos o cinco frases que expresen tu reacción.
- Inventa tres comparaciones. Es como un/a...
- Con las expresiones de toda la clase, hacemos una lista común; lo escribimos en un papel grande y lo colocamos en un sitio visible, cerca del póster del Museo.

Ficha 17:

Nos *informamos*

A continuación, para entender mejor esa maravillosa escultura que es el Museo en sí mismo, vamos a leer un texto sacado de la página de Internet del Museo.

- Cuando estés leyendo subraya las palabras que no entiendas y antes de buscar en el diccionario, intenta adivinar el significado por el contexto o hacer las actividades aunque no entiendas esas palabras. (Buscar sinónimos en Word 97) (Menú Herramientas - Idioma); (Diccionario on line).
- Vamos a leerlo por partes.
- Antes de leer cada apartado, haz las actividades que se proponen en la columna de la izquierda.

El edificio: una escultura única

"Olas de titanio, piedra y agua para evocar la fuerza, la independencia y la tradición industrial del País Vasco" (En: bm30.es/proyectos/guggy_es.html).

1. El museo y la ciudad

1. Lee el primer apartado "El Museo y la ciudad".
   - Copia, si no lo sabes ya, el nombre del arquitecto.
   - ¿Te imaginas cómo es de grande el museo?
   - Explica por qué se accede al Museo por una gran escalinata.

"Diseñado por el arquitecto norteamericano Frank 0. Gehry, el Museo Guggenheim Bilbao ocupa una superficie de 32.500 m^2 y está situado a nivel de la ría del Nervión, es decir a 16 m por debajo de la cota de la ciudad de Bilbao.

Se accede al vestíbulo del Museo por una amplia escalinata descendente –desafío infrecuente en edificios institucionales–; de esa forma se resuelve, con gran acierto, la diferencia de altura entre la cota de la ría y la del Ensanche de la ciudad, haciendo factible, además, que un edificio de 24.000 m^2 de superficie y más de 50 m de alto, no sobrepase la altura de las construcciones circundantes.

2. Antes de leer el segundo apartado "La arquitectura al servicio del arte".
   - Mira atentamente las fotos que tienes del Museo e intenta describirlo (si te resulta difícil decirlo en español puedes hacerlo en tu lengua).
   - Lee, después, ese apartado del texto y compara esa descripción con la tuya (ahora ya puedes hacer tu descripción en español).

3. Ahora, lee "Una ciudad dentro de otra" y al mismo tiempo que vas leyendo, intenta hacer un dibujo de lo que te imaginas.
   - ¿A qué se comparan los ascensores y las pasarelas? ¿Por qué?

2. La arquitectura al servicio del arte

El edificio está compuesto por una serie de volúmenes interconectados; unos son de forma octogonal, recubiertos de piedra caliza, y otros curvados y retorcidos, cubiertos por una piel metálica de titanio. Estos volúmenes se combinan con muros cortina de vidrio que dotan de transparencia a todo el edificio.

Debido a su complejidad matemática, las sinuosas curvas de piedra, cristal y titanio han sido diseñadas por ordenador. Los muros cortina de cristal han sido tratados especialmente para que la luz natural no dañe las obras, mientras que los paneles metálicos que recubren gran parte de la estructura, como "escamas de pez" son láminas de titanio de medio milímetro de espesor, material que presenta unas magníficas condiciones de mantenimiento y preservación.

En su conjunto, el diseño de Gehry es una estructura singular, espectacular y enormemente visible, una extraordinaria escultura que se presenta como telón de fondo de la ciudad.

3. Una ciudad dentro de otra

Una vez pasado el vestíbulo, se accede al atrio, uno de los puntos más característicos del desafío de Gehry: Este espacio está coronado por un lucernario cenital en forma de "flor metálica", del que brota un chorro de luz cálido y acogedor. La terraza, con vistas a la ría y al jardín de agua, está cubierta por una marquesina apoyada en un único pilar de piedra, con una doble función protectora y estética.

Una amplia rampa de escaleras que parte de la fachada posterior, asciende hasta la escultórica torre, concebida para absorber e integrar el Puente de la Salve en el complejo arquitectónico.

Los tres niveles de galerías del edificio se organizan alrededor del atrio central y se conectan mediante pasarelas curvilíneas, ascensores acristalados y torres de escaleras a modo de ciudad metafórica, donde los paneles de cristal que cubren los ascensores evocan las escamas de un pez que salta y se

retuerce, las pasarelas que suben por las paredes interiores son como autopistas verticales, y las curvas de escayola que coronan el atrio sugieren los nervios moldeados de un dibujo de Willem de Kooning. En definitiva, todo un artificio de diseño arquitectónico llevado a su límite.

4. El espacio del arte

El edificio dispone de un total de 11.000 m² de espacio expositivo distribuido en diecinueve galerías. Diez de ellas tienen forma octogonal y aspecto más bien clásico, identificables desde el exterior por su recubrimiento en piedra. En contraste, otras nueve salas son de una irregularidad singular y se identifican desde el exterior por su recubrimiento de titanio. A base de jugar con volúmenes y perspectivas, estas galerías proporcionan espacios interiores descomunales que mantienen el singular perfil exterior y por los que, sin embargo, el visitante no se siente en absoluto desbordado. Las obras de gran formato tienen cabida en una galería excepcional de 30 m de ancho por 130 m de largo, libre de columnas y con un tipo de suelo preparado especialmente para soportar el trasiego frecuente y el peso de las obras que aloja. Esta galería vista desde fuera discurre bajo el Puente de La Salve por debajo y se topa en su extremo con la torre que simula abrazar el puente e incluirlo en el edificio.

Existe una estrecha armonía entre las formas arquitectónicas y los contenidos de cada galería. Esto, sin duda, clarifica el recorrido por el interior del museo, que además, gracias al eje central del atrio y a las pasarelas que llevan de una a otra galería permitiendo ver los espacios expositivos desde otras perspectivas, facilitan la ubicación y localización de salas y servicios en todo momento. Al penetrar en el museo, el visitante descubre que bajo la externa complejidad de formas arquitectónicas, se oculta un mundo ordenado y claro donde no pierde su orientación.

(En: guggenheim-bilbao.es/caste/edificio/contenido.htm)
Adaptado

4. Después de leer el último apartado "El espacio del arte", intenta explicar.

- ¿Cómo son las diferentes galerías de arte?
- ¿Cómo se consigue dar la impresión de orden en un conjunto tan complejo?

Opiniones para todos los gustos

Ficha 18:

"Según la opinión de mi amigo fotógrafo, Juan de la Cruz, de Murcia, el Guggenheim es poesía ¡Qué mejor descripción! (José Antonio Valencia).

- ¿Qué opinas tú? Coméntalo con tu grupo.
- Si quieres conocer opiniones diferentes sobre el Museo, puedes buscar en http://www.geocities.com/opinion.htm (geocities.com/Coloseum/Arena/8926/opinion.htm)

  (Si ha desaparecido de la red esa dirección, pídele a tu profesor una fotocopia de esas opiniones o busca en http:/www.diario-elcorreo.es/guggenheim
- Puedes leer todas las opiniones o las de Vitorinos, Montxo, Virginia, Kabala, Antonio Rodríguez.

Ficha 19:

Debate

- ¿Con cuál de esas opiniones estás más de acuerdo? ¿Por qué?
- Podéis hacer un debate en clase sobre las diferentes opiniones y sobre las cuestiones que se plantean en esa página de Internet: si te gusta el Museo, si te parece adecuado, si recomiendas verlo ...
- ¿Te atreves a escribir tu opinión e incluirla con las demás o enviarla al museo?

Descansar y comer

Ficha 20:

- En el País Vasco se come muy bien y ya va siendo hora de descansar un poco y comer. En esta dirección puedes elegir lo que quieres:
  http://www.bizkaia.net/Bizkaia/Castellano/Informacion_general/Cocina.htm
  http://atodofuego.com/
- Mira también en el restaurante del Museo (en la dirección del museo).
  ¿Que has elegido?
  ¿Puedes explicar a tus compañeros cómo se hace? Mientras tú lo dices, ellos deben representari con gestos las acciones.

Ficha 21:

- A continuación tienes un plato muy típico; léelo despacio a ver si te gusta, o si tiene algún ingrediente o algo en la preparación que no te agrada.
- Leélo con cuidado para decir si te parece difícil o fácil de hacer.

Bacalao al pil pil

Ingredientes para 4 raciones:

4 trozos hermosos de un buen bacalao sin espinas
4 dientes de ajo
aceite de oliva virgen
4 guindillas secas picantes

Preparación

- Se pone a remojo el bacalao durante 24 horas, cambiando el agua al menos 3 veces.
- Se comienza poniendo al fuego una cazuela de barro con los trozos de bacalao y agua.
- Cuando aparezca una espuma blanca al romper a hervir, se retira del fuego, guardando el agua.

- Se saca el bacalao, se escurre bien y se disponen los trozos sobre un paño o servilleta.
- Sobre otra cazuela de barro de base amplia, puesta a fuego moderado, se echa abundante aceite de oliva virgen de buena calidad y los dientes de ajo picados con parte de la guindilla cortada en trozos. Cuando los ajos estén dorados se separan.
- Se ponen los trozos de bacalao sobre la cazuela, cuidando de que estén con la piel hacia arriba y suficientemente separados.
- A medida que se vaya haciendo, a fuego moderado, se menea constantemente la cazuela en círculo y se añade poco a poco una o dos cucharadas del agua guardada.
- Se verá que al cabo de un rato empieza a ligar el aceite hasta engordar ligeramente y espesarse. Cuando la salsa esté ligada y el bacalao hecho será el momento de servirlo, adornándolo con los ajos y las guindillas enteras no utilizadas.

Atención a la gramática

- Recuerda que para dar instrucciones puedes hacerlo de varias maneras:
  Con **infinitivos** (poner, echar...)
  Con **se + 3ª p. del presente de indicativo** (*se pone/n, se echa/n*)
  Con la **2ª p. del presente de indicativo** (*pones, echas*)
  Con **imperativo** (*pon - ponga, echa - eche*)
- Intenta escribir la receta **con imperativos y numerando bien los pasos**. Como estamos entre amigos, vamos a utilizar "tú". Así:

Antes: 24 horas antes pon a remojo el bacalao, cambiando el agua al menos 3 veces.
1º Pon al fuego una cazuela de barro con los trozos de bacalao y agua.
2º Cuando aparezca una espuma blanca, al romper a hervir, retíralo del fuego, guardando el agua.

Tiempo libre

- A continuación puedes ir donde quieras y hacer lo que más te guste.
- Decidid entre todos cuánto tiempo le vais a dedicar al tiempo libre y si queréis hacer cosas juntos.
- Al final cada grupo o cada uno tiene que contar a los demás lo que ha hecho.